

A veita noste iaie accaume u Maistreghe.

Iaie belle a tremende u mere quande maine
iaie forte sbatte tutte culle ca acchie'nanze.

I teu remene 'ncantet veghisse ste minze
A chilli cavalleune pi pau mescarte a chella scheuma bianche.

U vint de Maistreghe iaie nu segnaure
Ste' tre du' o na settemene
A second de caume nge fece u cerville

Ma decimene a veretè na vota tante
Machere i degheure de chepe i de vende
Deravene tante.

U fatte iaie ca a veita noste iaie belle i strene
I tante vote neu na complecheme
I allaure ecch c'appicce... u Maistreghe.

“La vita nostra è come il Maestrone. E' bello guardare il mare quando è agitato e sbatte forte su tutto ciò che si trova davanti. E tu rimani incantato e immagini di stare in mezzo a quei cavalloni per poterti mescolare a quella schiuma bianca. Il vento Maestrone è un signore; dura tre giorni o una settimana a seconda di come gli gira la testa. Ma diciamoci la verità una volta tanto, magari i dolori di testa e di pancia durassero tanto. Il fatto è che la nostra vita è bella e strana e tante volte noi ce la complichiamo. E allora ecco che si accende ... il Maestrone” (*libera versione italiana di A. Ariani*).